#### ต้นฉบับ



## แนวทางปฏิบัติสำหรับผู้ผลิตสินค้าเกี่ยวกับการคุ้มครองพนักงานวัยรุ่น และการสนับสนุนการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น

ฉบับพิมพ์ครั้งที่: 1 จัดทำโดย : ICWC อนุมัติโดย : ICWC, 2016-04-29

# แนวทางปฏิบัติสำหรับผู้ผลิตสินค้าเกี่ยวกับการคุ้มครองพนักงานวัยรุ่น และการสนับสนุนการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น การรับรอง ไอเวย์ข้อ 11.5

#### สารบัญ

- 1. วัตถุประสงค์
- 2. คำนิยาม
- 3. ภูมิหลัง
- 4. ขั้นตอนการรับรองสิทธิของพนักงานวัยรุ่น
  - 4.1 เมื่อผู้ผลิตสินค้ามีการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น
  - 4.2 เมื่อผู้ผลิตสินค้า ไม่มีการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น

#### 1. วัตถุประสงค์

วัตถุประสงค์ของเอกสารนี้เพื่อให้คำแนะนำแก่ผู้ผลิตสินค้าใอเคียในการรับประกันการคุ้มครอง พนักงานวัยรุ่นในสถานประกอบการ และเพื่อสนับสนุนให้มีการจ้างงานภายใต้กฎหมาย ภายในประเทศที่ใช้บังคับและสถานะและข้อกำหนดของไอเคีย

#### 2. คำนิยาม

พนักงานวัยรุ่น : พนักงานวัยรุ่นคือบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี แต่สูงกว่าอายุวัยทำงานขั้นต่ำ ซึ่งมีส่วน ร่วมในการทำงาน

#### 3. ภูมิหลัง

พนักงานวัยรุ่นมีสิทธิที่จะ ได้รับการปกป้องจากการจ้างงานหรืองานประเภทใดก็ตามที่มีลักษณะหรือ ในสภาพแวดล้อมที่ปฏิบัติงานที่น่าจะเป็นภัยต่อสุขภาพความปลอดภัยหรือศีลธรรมของพวกเขา ผู้ผลิตสินค้าจะต้องรับรองว่าตนมีความรู้และปฏิบัติตามกฎหมายภายในประเทศซึ่งห้ามและกำกับดูแล การจ้างงานพนักงานวัยรุ่นในการประกอบอาชีพที่เป็นอันตราย ขั้นตอนการปฏิบัติและสภาวะที่ผิด



### แนวทางปฏิบัติสำหรับผู้ผลิตสินค้าเกี่ยวกับการคุ้มครองพนักงานวัยรุ่น และการสนับสนุนการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น

หลักอนามัย<sup>\*1</sup> ในประเทศส่วนใหญ่จะมีกฎระเบียบเกี่ยวกับการทำงานกะกลางคืน การทำงาน ล่วงเวลาที่จำกัด การทำงานหนักและการตรวจสุขภาพของพนักงานวัยรุ่น ข้อกำหนดดังกล่าวช่วยใน การรับรองว่าการทำงานอยู่ภายใต้สภาวะที่ถูกต้อง ผู้ผลิตสินค้าจะต้องทราบกฎหมายเหล่านี้และนำไป ปฏิบัติ

การจ้างงานพนักงานวัยรุ่นที่เหมาะสมเป็นประโยชน์ต่อพนักงานวัยรุ่นผู้ซึ่งมีประสบการณ์และความรู้ ที่มีคุณค่า และต่อนายจ้างผู้ซึ่งมั่นใจได้ว่าอนาคตที่ผ่านการฝึกฝนอย่างดีจะมีส่วนร่วมในการสร้าง ความเจริญเติบโตในอนาคต

ผู้ผลิตสินค้ามักจะลังเลที่จะจ้างงานพนักงานวัยรุ่น เพราะไม่ทราบกฎหมายท้องถิ่นที่ใช้บังคับซึ่งจะ นำมาใช้กับพวกเขา หรือเกรงว่าจะถูกกล่าวหาว่าใช้แรงงานเด็ก ไอเคียต้องการที่จะสนับสนุนผู้ผลิต สินค้าให้ตระหนักถึงศักยภาพของพนักงานวัยรุ่นและช่วยพวกเขาในการพัฒนาทักษะใน สภาพแวดล้อมการทำงาน

ไอเคียเชื่อว่าพนักงานวัยรุ่นมีสิทธิที่จะทำงานตราบเท่าที่ตอบสนองต่อข้อกำหนดทั้งหมดในอนุสัญญา ระหว่างประเทศและกฎหมายภายในประเทศ ภายใต้เงื่อนไขเหล่านี้ การไม่จ้างงานพนักงานวัยรุ่นจะ ถือได้ว่าเป็นการเลือกปฏิบัติ

# 4. การรับรองสถานะของไอเคียเกี่ยวกับพนักงานวัยรุ่น

ผู้ผลิตสินค้าจะต้องรับรองว่าได้คำนึงถึงข้อกำหนดของไอเวย์เกี่ยวกับพนักงานวัยรุ่น มีขั้นตอนที่ จะต้องปฏิบัติตามสองขั้นตอน ขึ้นอยู่กับว่าผู้ผลิตสินค้ามีการจ้างงานพนักงานวัยรุ่นหรือไม่

# 4.1 เมื่อผู้ผลิตสินค้ามีการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น ขั้นตอนที่ 1 – จะต้องทราบเกี่ยวกับกฎหมายภายในประเทศ ที่ใช้บังคับและข้อกำหนดของไอเวย์ ให้ตรวจสอบกฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวกับพนักงานวัยรุ่นและข้อกำหนดของไอเวย์

<sup>\*1</sup> ตามอนุสัญญาว่าด้วยการห้ามและการดำเนินการโดยทันทีเพื่อขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก ก.ศ. 1999 (ฉบับที่ 182) โดยการ ร่วมปรึกษาหารือกับนายจ้างและองค์กรด้านแรงงาน รัฐบาลจะต้องกำหนดว่า "'งานอันตราย" ประกอบด้วยอะไรบ้าง และจัดทำบัญชีรายชื่ออาชีพ ขั้นตอนการปฏิบัติที่เป็นอันตราย (เช่น จำพวกที่เกี่ยวกับเครื่องจักรและสารเกมีที่เป็นอันตราย) และสภาะที่ผิดหลักอนามัยที่ห้ามเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี



# แนวทางปฏิบัติสำหรับผู้ผลิตสินค้าเกี่ยวกับการคุ้มครองพนักงานวัยรุ่น และการสนับสนุนการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น

กฎหมายภายในประเทศจะมีรายชื่อประเภทของงานที่พนักงานวัยรุ่นไม่ควรทำ ในกรณีที่ไม่แน่ใจว่า งานบางประเภทเป็นอันตรายหรือไม่ ให้ขอคำแนะนำหรือความช่วยเหลือจากผู้ที่ท่านติดต่อที่ไอเคีย

โปรคทราบว่าการมีนโยบายไม่จ้างงานผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปีโดยไม่มีเหตุอันควรตามกฎหมายเป็นการ เลือกปฏิบัติ

#### ขั้นตอนที่ 2 – การนำข้อกำหนดของไอเวย์ไปใช้

ต้องแน่ใจว่าพนักงานวัยรุ่นไม่ได้ทำงานในสถานประกอบการหรือประเภทของการจ้างงานที่เป็น อันตราย

งานที่เป็นอันตรายคืองานใดที่อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อสุขภาพกายหรือสุขภาพจิต และ/หรือ ศีลธรรมของพนักงานวัยรุ่น ให้ดูกฎหมายภายในประเทศสำหรับคำนิยามที่สมบูรณ์ที่ใช้บังคับใน ประเทศ

ข้อกำหนดซึ่งเป็นแบบอย่างบางประการเกี่ยวกับงานของพนักงานวัยรุ่นคือ พนักงานวัยรุ่น :

- จำเป็นต้องได้รับการฝึกอบรมที่เหมาะสมและคำแนะนำด้านความปลอดภัยเกี่ยวกับงานและ เครื่องมือ/เครื่องจักที่ใช้ พนักงานวัยรุ่นไม่ควรจะทำงานกับเครื่องจักรหนัก
- จำเป็นต้องมีการควบคุมดูแลและคำแนะนำที่เหมาะสม
- จำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือ ในกรณีที่งานนั้นยากเกินไป
- ไม่สามารถทำงานเกินชั่วโมงการทำงาน
- ไม่สามารถทำงานในช่วงกะกลางคืน

#### ผู้ควบคุมดูแล และ/หรือ ผู้จัดการจำเป็นต้อง :

- รับรองสวัสดิภาพโดยทั่วไปของพนักงานวัยรุ่นที่สถานประกอบการ (ป้องกันการข่มขู่หรือ การคุกคามจากผู้ร่วมงานอื่นๆ)
- ประเมินอย่างต่อเนื่องว่าจะต้องกระทำหรือปรับปรุงสิ่งใดเพื่อทำให้งานของพนักงานวัยรุ่นดี ขึ้นสำหรับพวกเขาหรือไม่
- มอบหมายผู้ซึ่งได้รับความไว้วางใจจาก (บรรดา) พนักงานวัยรุ่น ที่พนักงานวัยรุ่นสามารถให้ มีส่วนในความทุกข์/ความกังวล/ความยากลำบากของพวกเขาโดยปราสจากความกลัว



### แนวทางปฏิบัติสำหรับผู้ผลิตสินค้าเกี่ยวกับการคุ้มครองพนักงานวัยรุ่น และการสนับสนุนการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น

เนื่องจากมีอายุน้อยและมีความเปราะบาง ผู้ผลิตสินค้าควรจะต้องให้ความเอาใจใส่เป็นพิเศษเพื่อให้ แน่ใจว่าพนักงานวัยรุ่นจะต้องไม่ตกอยู่ภายใต้การล่วงละเมิดหรือการข่มขู่ในระหว่างการทำงาน คำแนะนำก็คือให้แต่งตั้งบุคคลที่ติดต่อซึ่งได้รับความไว้วางใจจากพนักงานวัยรุ่นที่พวกเขาจะหันเข้า หาในกรณีที่มีความต้องการหรือมีความทุกข์ใดๆ

ถ้าจำเป็น ให้ถามผู้ที่ท่านติดต่อที่ใอเคียเกี่ยวกับแบบอย่างการปฏิบัติที่ดีที่สุดในการรักษาสิทธิของ พนักงานวัยรุ่นของผู้ผลิตสินค้าอื่นๆ

#### 4.2 เมื่อผู้ผลิตสินค้าไม่มีการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น

ตรวจสอบข้อกำหนดมาตรฐานไอเวย์ (ข้อ 11.5) และกฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวกับพนักงานวัยรุ่น

ให้ระบุ ตำแหน่งหรือประเภทของงานภายในกิจกรรม/สถานที่ตั้งของท่านซึ่งอาจเป็นที่พึงพอใจตาม ความต้องการของพนักงานวัยรุ่นตามข้อ 11.5 ของข้อกำหนดไอเวย์ หากจำเป็น ให้ขอความช่วยเหลือ หรือตัวอย่างของแบบอย่างการปฏิบัติที่ดีที่สุดจากผู้ที่ท่านติดต่อที่ไอเคีย

จัดเตรียมแผนสำหรับการจ้างงานพนักงานวัยรุ่น ซึ่งรวมถึง :

- ตำแหน่งซึ่งพนักงานวัยรุ่นอาจรับ
- จะสามารถจ้างงานพนักงานวัยรุ่นได้จำนวนกี่คนในอนาคต
- จะมีมาตรการอะไรที่จะรับรองว่ามีการกุ้มครองพนักงานวัยรุ่นอย่างเพียงพอในสถาน ประกอบการ ฯลฯ

หลังจากมีการจ้างงานพนักงานวัยรุ่นแล้ว ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนดังที่ได้อธิบายในข้อ 4.1..

ข้อสังเกตุสำหรับผู้อ่าน รายละเอียคในเอกสารฉบับนี้เป็นเนื้อหาจากการแปล Supplier Guideline on Protecting Young Workers and Supporting their Employment edition 1 การแปลฉบับนี้จัดทำ ขึ้นเพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงจากต้นฉบับภาษาอังกฤษเท่านั้น ไม่สามารถใช้สำหรับอ้างอิงในเชิงของเอกสารสัญญาใดๆ กรณีที่มีความขัดแย้งหรือภาวะคลุมเครือเกิดขึ้น เอกสารอ้างอิงคือฉบับภาษาอังกฤษเท่านั้น